

Prins di Boca Prins



Papiamento na Color

aña 1 tema 10

Manual

aña 1 - tema 10

Prins di Boca Prins



MEDILES

Metodo di Lenga pa Enseñanza Special
Seccion Desaroyo di Curiculo
Departamento di Enseñanza
Aruba 2002

Produccion

Grupo di trabou MEDILES:
Margriet Geerman
Aurita Meenhorst-Arends
Roosleen Oduber
Magriet Pourrier
Evelyn Ruiz-Croes

Ilustracion

Danilo Geerman

Colaboracion

Sheila Werleman
Stan Kuiperi - logo
Rosa Arends
Marcel Meenhorst
Caiquetios School
Emma School

Edicion

Departamento di Enseñanza Aruba
Seccion Desaroyo di Curiculo

Prome edicion

ISBN 99904-85-81-X

© 2002 Pais Aruba

Tur derecho reserva. No ta permiti pa reproduci ningun parti di e buki aki, di ningun forma ni pa ningun medio, sin autorizacion previo y por escrito di e editor. Excepcion: ta permiti pa copia e blachinan di ehercicio pa uso na scol.

Ortografia oficial di Aruba (1990 No. GT 60)

Contenido

Vocabulario di tema	4
Meta di cada les	5
Vocabulario di cada les	5
Participacion mayor	6
Organizacion di klas	7
Actividad adicional	8
Siman 1	
Les 1 E prins di Boca Prins	9
Les 2 Ban keiro	13
Les 3 Mira cuanto cos	15
Les 4 Amigo di prins	17
Les habri	19
Siman 2	
Les 1 Cant'i awa	20
Les 2 Un cangreu bieu	24
Les 3 Kasteel den aire	27
Les 4 Drif of zink	30
Les habri	33
Siman 3	
Les 1 E monster	34
Les 2 Un isla dushi	38
Les 3 Seis seña pa bo seña	40
Les 4 Nos acuario	42
Les habri	44

Vocabulario di Tema

Sustantivo			
Ta aparece den les		Adicional	
acuario anzue aventura baranca beach boca brug bulldozer canaster cangreu cañon casca cashi (casca di turtuga) cocorobana corki costa dam djampou foyo fundeshi gutu hengel hero kasteel	liña di pisca mata di druif mochi monster morocoy oleifi palacio pargo picuda purunchi prins prinses reda reina rey sardinchi secat soldat soldachi sombra sticker taray tengla toren turtuga	banana di rif bariga geel beis bringamosa buladeifi bushi cabaron cabay di awa calco caret cocolishi coral creft curashi limpieza medio ambiente naturaleza	piskechi scama seida steak straw/pijp/pipa strea di lama susedad tapadera tribon trupial tuna walishali watapana

Verbo			
drif duik fiha mantene prohibi	proteha reda roza sambuya wanta	campa controla plama scama ripara	trapa colecciona

Otro			
cabezura colorido flexibel kiboca lihe obediente	pareu pisa solitario stompi tempera	hancho na monton preferi preta	

Expresion			
lama ta rabia sacudi cabez	man na cabez tira bista	morto spanta Dios gracia	perde grip

Meta di cada les

	1-1	1-2	1-3	1-4	2-1	2-2	2-3	2-4	3-1	3-2	3-3	3-4
Conta												
Comprension texto												
Vocabulario												
Combersa												
Infirma												
Sigui instruccion												
Instrui												
Expresion propio												
Expresion creativo												

Vocabulario di cada les

siman/les palabra:

- 1-1 baranca, boca, cangreu, cocorobana, costa, foyo, fundeshi, reda (verbo), soldachi, solitario, sombra, turtuga, man na cabez, sacudi cabez, tira bista, Dios gracia
- 1-2 casca, cocolishi, coral, foyo seco, piedra di lama, simia
- 1-3 casca di cangreu, cocolishi, cocorobana, coral, cup, forki, foyo seco, piedra di lama, simia, straw (pijp), tapadera
- 1-4 dam, fundeshi, monster, proteha, secat, toren, wanta, morto spanta, lama ta rabia
- 2-1 aventura, cabezura, cant'i awa, cashi, colorido, fiha, flexibel, kiboca, morocoy, obediente, steak di turtuga, stompi, turtuga, perde grip
- 2-2 anzue, canaster, djampou, gutu, hengel, liña di pisca, mochi, pargo, picuda, purunchi, reda, sardinchi, taray, tempera, tengla
- 2-3 cañon, kasteel, prins, prinses, reina, rey, soldat
- 2-4 corki, drif, hero, lihe, pisa, zink
- 3-1 bariga geel, bringamosa, buladeifi, chubato, bulldozer, naturaleza, roza, seida, trupial, walishali, watapana
- 3-2 mantene, limpieza, medio ambiente, susedad
- 3-3 lema, prohibi, seña, sticker
- 3-4 acuario, bushi, cocolishi, coral, diferente number di pisca, duik/sambuya, santo di lama, strea di lama, yerba di lama

Participacion mayor

Apreciabel mayor(nan) di _____



**Di naturaleza band'i lama
tambe nos por combersa.**

Tema di lesnan di idioma pa e proximo tres simannan ta

E prins di Boca Prins

Lo trata entre otro:

- naturaleza banda di lama
- con pa cuida nos mundinan
- diferente number di pisca

E mucha lo train:

Categorisa material di banda di lama.
Experimenta cu material cu ta drif y zink.
Bira consciente di limpieza di nos medio-ambiente.
Nombrá diferente material y bestia.

Lote por haci na cas:

Wak buki cu ta trata pisca.
Bishita un di e hopi bocanan di lama.
Bay pisca cu bo yiu.

Pa hiba scol:

- material di piscamento
- cahá di zapato pa traha acuario

Cumindamento di _____

Fecha _____

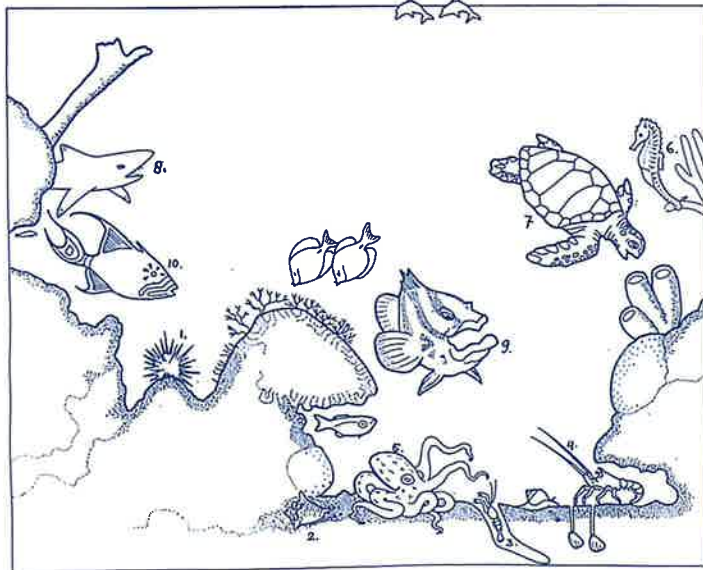
BAN TRAHA HUNTO

> Hunto cu bo yiu ta wak e plachi y nombra e bestianan di lama. Por conta un tiki, p.e. ki color nan tin y por combersa tocante bida bou di awa. Na final por kleur e plachi.

Tin pintura di:

- 1) bushi
- 2) carco
- 3) cabaron
- 4) creft
- 5) secat
- 6) cabay di awa
- 7) diferente tipo di coral
- 8) turtuga
- 9) tribon
- 10) djampou
- etc.

> Por papia tambe tocante con pa cuida nos lama.



Organizacion di klas

Borchi di tema

- plachi di diferente pisca, mata y bestia di banda di lama
- algun plachi di mondi
- plachi di bestia di mondi
- diferente potret di boca di lama
- label pa tur plachi

Huki di letter

- buki di plachi tocante lama y pisca
- cahá di letter
- stempel di letter
- pen, potlood of stift pa kleur
- typewriter/computer

Huki di lama

- un acuario cu pisca
- un baki di santo blanco
- un mesa pa exposicion di cos cu a piki banda di lama

Huki di pisca/ bende pisca

- papel pa lora pisca
- balanza pa pisa pisca
- diferente pisca/mochi pa bende
- un cahá pa cahera

Actividad adicional

Buki/storia

- Kabesitu di Piskadera Sonia Kook
- E kas pisa di Shon Poko Poko Leo Regals
- Malmok Anne Marie van Hearingen, Sjoerd Kuyper, Olga Orman
- Sin ni sikiera un welensali Enrique Muller
- Un deseo kumplí Nydia Ecury

Cantica/Rima

- Un pisca color cora (Riba melodia di "Daar was laatst een meisje loos")
- Orjunchi ta nos amigo Nos ta canta pag. 48
- Turtuga Nos ta canta/Nos canticanan pag. 36
- Yiunan di Aruba Nos ta canta/Nos canticanan pag. 58

Video

- Bruno, Tonchi y e pandiya: Proyecto Media di Seccion Desaroyo di Curiculo
- Programa 1, parti 2: Popov y e storia di e kasteel
- Programa 12, parti 2: Careda di cabay di awa
- The Little Mermaid Walt Disney

Wega

- Gara pisca den les di gymnastiek (dos mucha ta forma taray, e otronan ta pisca)
- Pisca den baki di awa mescos cu na un feria
- Gara pisca cu magnet

Otro actividad

- Bishita centro di piscado, p.e. na Hadicurari (pa mira boto y potret di pisca)
- Bishita un petshop pa wak diferente pisca
- Bishita un restaurant di pisca of cu tin acuario grandi
- Keiro den glassbottom boat

Meta

- Comprension texto** Indica detaye di personahe, lugay y suceso di storia.
- Conta** Reconta storia haciendo uso di personahe di storia.

Lista di palabra

baranca, boca, cangreu, cocorobana, costa, foyo, fundeshi, reda (verbo), soldachi, solitario, sombra, turtuga

Expresion

man na cabez, sacudi cabez, tira bistra, Dios gracia

Material

- O-1 : Un potret di Boca Prins
- O-2 : Un plachi di Prins Nobaroco
- Ins : Storia: E Prins di Boca Prins
Poster 'Kasteel di Boca Prins'
- E-1 : Un BE di storia sin e tres personahenan
- E-2 : Un BE pa pinta, corta y plak

Punto di atencion

- Contesta pregunta.
- Papia den bon frase.

Orientacion

Sugerencia 1

Maestra ta muestra un plachi di Boca Prins. Ta laga nan papia un rato tocante e lugay. Ta pidi pa ripiti e nomber. Ta puntra con nan ta haya e nomber. Unda hende sa tende di prins? Ta splica cu ta bay conta un storia tocante Boca Prins.

Sugerencia 2

Ta muestra e plachi di Prins Nobaroco. Ta laga nan comenta ken e figura por ta. Ta splica cu ta bay conta un storia tocante e figura.



Instruccion

Maestro ta muestra e poster di storia: E prins di Boca Prins. Segun cu ta conta e storia ta muestra riba e plachi. Ta haci pregunta cu ta saca detaye di personahe, lugay y suceso.

1. Ken ta Prins Nobaroco?
2. Cuanto amigo e prins tin? Kende nan ta?
3. Dicon e lugay yama Boca Prins?
4. Con e lama banda di Boca Prins ta?
5. Con lama por rabia?
6. Di kico Prins Nobaroco tin miedo?
7. Ki tempo nan a traha e kasteel aki?
8. Ki sorto di mata ta crece banda di Boca Prins?



9. Kico ta 'man na cabez'? (Maestro por splica of por laga e muchanan actu'e.)
10. Ki ora e storia aki lo a pasa?
11. Kico e prins ta haci pa su amiga Chichi Caret?
12. Dicon e prins no kier pa hende haya sa unda e ta biba?
13. Bo ta kere cu e mucha lo conta loke el a mira? Pakico no/si?
14.

Punto didactico

- Lesa e parti di storia unda e mucha por referi bek, ora e no sa e contesta.
- Haci mas pregunta cu por yuda e mucha si e no por haya e contesta mesora.

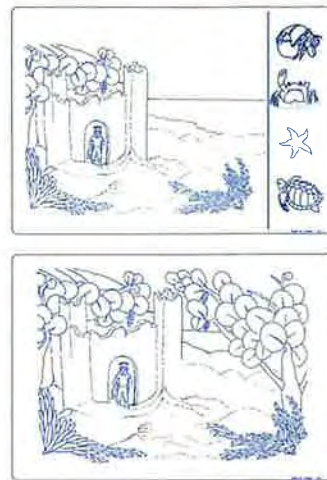
Elaboracion

Sugerencia 1

Ta haci uso di BE di e plachi di e storia. Laga e mucha pinta con e lama ta bira bruto. Banda di e plachi tin algun amigo di e prins. Cada mucha ta scoge dos figura y plak nan un caminda. Despues ta conta e mucha sinta banda di bo, kico bo figuranan a haci pa yuda e prins.

Sugerencia 2

Ta haci uso di un BE di storia sin e tres figuranan di e storia. Den grupo di dos ta pensa dos otro figura. Pinta nan un rato y conta otro loke nan ta haci of papia.



Evaluacion

Por haci uso di sugerencia 1 y 2 pa evalua si ta corda algun detaye di e storia.

Reflexion

Por puntra si nan a gusta e storia y/of kico nan lo haci si nan haya un kasteel traha caba den santo banda di lama.

Prins di Boca Prins

"Solo no kier sali awe? Ta scur pafo. Awa lo yobe awe? Brrr..! Mi kier sa cu e biento ta supla un tiki duro. Hm...! Mi ta spera si cu lama lo no rabia mucho. Laga mi bay wak pafo si lama tin bon beis of no." Asina Nobaroco tabata papia den su mes.

Nobaroco ta biba su so na Boca Prins. E ta biba den un kasteel di santo masha bunita traha. E kasteel ey tin hopi tempo caba na Boca Prins. Nobaroco ta e ultimo cu a keda di un famia di hende masha chikito cu tabata biba eyan hopi tempo pasa. Nobaroco no ta cualkier hende. E ta mes grandi cu un foyo di aloe. Nobaroco no ta djis un hende gewoon. E ta un prins. Y e no ta djis un prins; e ta e ultimo prins di Boca Prins.

Prins Nobaroco ta sinti su mes hopi su so. E no tin famia ni hende chikito mescos cu ne pa e hunga of combersa. Su miho amigo ta un cangreu di santo. E tin algun otro amigo tambe, manera Soldachi Pachi. Pero Soldachi Pachi ta hopi bieu. Su pianan ta poco stijf, e no por core duro ora di hunga. Un cos cu Soldachi Pachi gusta, ta combersa. Prins Nobaroco ta gusta ora e pasa keiro cerca dje pa nan combersa.

Un otro amigo di Prins Nobaroco ta Shon Chuchubi. Shon Chuchubi ta esun cu ta trece tur noticia for di e mundo di hende grandi. Prins Nobaroco tin un amiga mas, esey ta turtuga Chichi Caret.

Pero ta leu leu so e sa top'e, ora e subi beach pa pone webo den santo. Anto e dia ey ta hopi santo Prins Nobaroco ta haya banda di su kasteel. Chichi Caret ta coba saca masha hopi santo pa e sconde su webonan. Anto Prins Nobaroco ta tira un bista riba e webonan te ora nan bruy. Asina cu nan bruy, e mes ta yuda pusha e turtuga chikitanan pa nan bay lama.

Prins Nobaroco tin un problema so cu ta poco fastioso. Tin un monster den lama cu ta bin mucho cerca di costa. E monster ta haci cu e lama ta rabia hopi. E ora e olanan ta bira bruto y halto. Nan ta yega hopi cerca y ta kibra e fundeshi di e kasteel di Prins Nobaroco. Ta hopi trabou e ta pasa pa drech'e bek. Dios gracia cu e tin su amigonan cangreu, soldachi y turtuga. Nan ta yud'e hala hopi santo. Nan ta traha henter dia; drecha sker den muraya y fundeshi.

E kasteel mes ta bon scondi memey di algun baranca, mata di cocorobana y druif. Casi hende no ta mir'e. Asina bon scondi e ta. Su welonan cu a traha e kasteel, a pensa bon. Si e kasteel ta bon scondi, niun bestia grandi, ni hende no por cana trap'e of plam'e.

Pesey su mama y tata a planta hopi mata di oleifi pa e keda miho scondi.

Hopi biaha tin hende sa bin campa eybanda, pero nunca niun hende a ripara e kasteel chikito di Boca Prins.

Te cu un dia cu algo diferente ta pasa. No mucho leu di e kasteel un famia chikito di un mama, tata y yiu ta bin campa. Prins Nobaroco ta tur spanta. Henter ora e ta pensa ki sorto di hende nan ta. Nan lo ta bon hende of mal hende? Di miedo e ta keda den su kasteel. Ni sali e no kier sali. Asina ta pasa tambe cu e no ta bay controla lama. Luga un di e dianan ey lama tabata hopi bruto y e olanan a rabia, lora te yega pega pega, banda di su kasteel. E lama a coba basta santo bay cu ne.

Pober Prins Nobaroco ta man na cabez. Nunca e kasteel a yega di kibra asina mahos. Ta con e lo haci? Ta hopi cangreu, soldachi y turtuga mester pa yuda drecha su kasteel. Den esey e ta haya un curashi y e ta dicidi di bay pafo pa wak kico e mes por haci. Manera e ta

saca su cabez, e ta mira un sombra grandi riba dje. E ta hisa su cara wak na halto y kico e ta mira? Un hende di e mundo di hende grandi.

Prins Nobaroco ta spanta masha. E mucha homber tambe ta spanta. Su wowonan ta bira mes grandi cu e foyonan di druif.

Den esey nan ta tende un stem ta grita: "Dennis, unda bo ta? Bo sa cu bo no mag bay leu! Bin aki mesora!"

Mesora Prins Nobaroco ta pone un dede riba su boca. Y Dennis ta sacudi su cabez pa bisa si. Prins Nobaroco ta compronde cu Dennis lo keda keto y cu e lo no red'e.

Meta

Sigui instruccion Scucha pa por sigui instruccion.

Informa Describi loke a observa y a haya.

Vocabulario Nombra articulo di banda di lama.

Lista di palabra

casca, cocolishi, coral, foyo seco, piedra di lama, simia

Material

O : Mapa di Aruba
Ins : Saco bashi di plastic cu number di cada mucha riba label, fluit, banderin
E1-2: Material piki band'i lama

Punto di atencion

- Scucha cu atencion.
- Observa bon.

Orientacion

Den klas of den bus ta splica e muchanan cu ta bay keiro na Boca Prins. (Den caso cu no ta bay Boca Prins, por scoge un otro luga cant'i lama). Puntra pa muestra riba mapa cua banda di Aruba Boca Prins ta keda. Por laga un mucha splica y muestra riba mapa kico ta un 'boca'.

Instruccion

Prome cu yega Boca Prins maestro ta splica e programa y e reglanan pa mantene nan mes na nan.

- ▶ Ta duna oportunidad pa explora e luga libremente. (5 min.)
- ▶ Despues riba señal ta bin bek hunto. Cada mucha ta haya un saco cu su number pa piki cos cu tin banda di lama. Ta brainstorm hunto kico por haya banda di lama. Cocolishi, piedra, pida palo, pida casca di cangreu, pida coral. Tur loke cu hende ta benta afo: p.e. saco di papel, cups, forki, un pia di slof, foyo seco, etc.
- ▶ Ta stimula pa wak bon kico tin banda di lama. Ki sorto di mata ta crece banda di lama. Pidi pa piki foyo seco, simia, etc. Splica cu cada mucha mester piki diferente cos y cu lo bay usa nan den e siguiente les.

Punto didactico

- Lo ta bon pa tin un asistente (p.e. mayor) pa e dia aki.
- Corda riba e reglanan di comportacion y palabracionnan.
- Por pone un premio pa e mucha cu haya mas articulo banda di lama y cu a tene su mes na palabracion.

Elaboracion

Sugerencia 1

Ora caba di piki cos, ta compara cu otro kico nan a haya y splica na unda nan a haya nan, p.e. bou di palo, etc. (Esaki por sosode den bus mes, ora di bay bek). Na final por haci un of dos wega den santo, p.e. dal dos stap y un koprol. Por tambe: core coy dos foyo seco di druif y un cocolishi den forma di pustamento.

Sugerencia 2

Of ora yega scol bek, cada mucha por pone tur cos riba su banki y nombra nan.

Evaluacion

Por usa sugerencia 1 si kier evalua sigui instruccion. Pa evalua nombra articulo po haci uso di elaboracion 2.

Reflexion

Ta puntra e muchanan kico nan a gusta mas, piki cos of e weganan. Por puntra kico nan a siña awe.

Actividad Adicional

- Aruba tin playa bunita, blanco manera sneu..
- Ta Jamanota t'e cero di mas halto...

Meta

Combersa Delibera den grupo riba categoria.

Vocabulario Nombra material di band'i lama. Categorisa material segun característica.

Lista di palabra

casca di cangreu, cocolishi, cocorobana, coral, cup, forki, foyo seco, piedra di lama, simia, straw/pijp/pipa, tapadera

Material

O-1 : Postkaart of potret di Boca Prins of California

O-2 : Material den saco

Ins : Material piki
3 Papel basta grandi

E-1 : BE 'banda di lama'

E-2 : Artículo pa sconde den saco

Punto di atencion

- Keda keto pa scucha.
- Mantene na topico.



Orientacion

Sugerencia 1

Maestro por muestra un potret of un pintura di un otro boca/beach. Por puntra si ta e mesun luga cu nan a bay. Laga nan splica ki diferencia tin.

Sugerencia 2

Maestro por referi na e bishita na Boca Prins (of e otro luga cu a bishita na luga di Boca Prins). Ta puntra e muchanan kico nan a haci, kico nan a gusta. Ta splica cu awe nan lo bay papia tocante e cosnan cu tin den e saconan cu nan a trece.

Instruccion

- ▶ Ta duna dos mucha chens pa muestra loke nan a haya of trece. Ta nombra nan. Ta elogia nan pa esaki.
- ▶ Ta splica cu ta bay traha tres grupo cu e cosnan cu nan a haya cant'i lama. Ta usa 3 papel grandi. Ta puntra con por parti e cosnan cu a piki. Ta brainstorm e posibilidadnan. Ta laga nan mes yega na tres categoria, p.e. di lama/cos sushi/loke ta crece banda di lama, etc. Maestro ta skirbi nomber di e categorianan.
- ▶ Ta traha den grupo di dos pa pone cada articulo riba e pida papel segun cu a categorisa. Ora caba tur grupo ta pasa wak di otro.
- ▶ Hunto ta duna comentario riba e categorisacionnan. P.e. cua grupo a haya mas cos of si e articulo ta bon poni.

Punto didactico

- Maestro ta pasa rond y wak si a comprende e instruccion y ta yuda unda ta necesario.
- No ta intencion pa siña tur nomber di mata. Maestro por comenta: "Aha, esey ta cocorobana", etc.

Elaboracion

Sugerencia 1

Un BE pa traha den duo. Tin diferente articulo pinta cu por haya banda di lama. P.e. cocolishi, foyo, straw. Tin un mucha cu kier tene e naturaleza bunita. Kico ta e cosnan cu e mester benta den un bari of saco di sushi? Pinta un bari of un saco di sushi rond di loke no ta bon pa benta banda di lama y splica pakico.



Sugerencia 2

Sconde un articulo den un saco. Un mucha ta rey a base di categoria cu nan a trata. P.e. e por ta di ... (di plastic, di palo, di den lama, etc.)

Evaluacion

Por haci uso di sugerencia 1 of 2 pa evalua con nan ta categorisa.

Reflexion

Pensa un frase bunita pa siña tur hende pa tene banda di nos lama limpi.

Meta

Combersa Delibera idea pa un dramatizacion.

Expresion creativo Dramatiza storia propio.

Lista di palabra

dam, fundeshi, monster, proteha, secat, toren, wanta

Expresion

lama ta rabia, morto spanta

Material

Ins : Plachi di monster
Plachi di Dennis
Material pa disfraz

Punto di atencion

- Papia cla.
- Haci uso di intonacion.



Prome cu cuminza e les ta introduci e poster di Shon Papia Cla. Ta conta e muchanan, cu ta usa e poster aki ora cu nos kier conta algo. Esey ta pa nos pone extra atencion na nos forma di papia. P.e move e lipnan bon. Wak hende den nan cara y papia cu bon volumen (duro) tambe.

Orientacion

Sugerencia 1

Maestro tin e plachi di e monster bon tapa. Ta splica cu e plachi ta di un monster di lama. Ta laga nan rey ki monster e ta? Por puntra si nan a yega di tende of mira storia di monster den buki of na television. Despues ta wak ken a rey bon.

Sugerencia 2

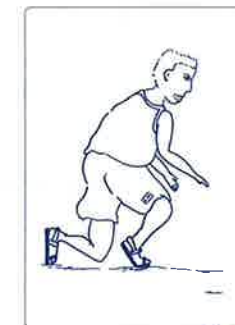
Por puntra kico ta un monster of kico un monster ta gusta haci. Of den cua pelicula of storia nan a mira/tende di un monster.



Instruccion

Splica cu ta bay conta un storia cortico pa despues dramatiz'e. Mostra e plachi di monster cu a usa den Orientacion 1.

- Dennis, e mucha homber cu a wak e prins, mas laat a bolbe bek. El a wak con e cangreu y soldachi tabata yuda e prins drecha parti di e fundeshi di su kasteel, cu tabata kibra cada rato. Poco poco el a bin papia cu nan y el a splica nan cu e kier bira nan amigo. Y el a splica nan cu e kier yuda nan traha un dam pa wanta e awa y asina proteha e kasteel. Nan a carga santo, piedra, cocolishi grandi y nan a traha un dam. Berdad, e dam a proteha e kasteel hopi bon. Pero toch cada biaha e lama tabata bolbe rabia, bira bruto y bolbe kibra e dam. E prins a bay subi na halto riba e toren pa wak ta kico tabata pasando. Morto spanta el a core bin abou.



Core, boso bay sconde. Tin un monster, un monster." Dennis a core bay wak. Y e tambe a mira e monster. Sin miedo el a grita: "Monster, warda, mi ta bin pa bo!"

- ▶ Na final ta puntra:
 - Con yama e amigo di e prins?
 - Ken ta su otro amigonan?
 - Ken por splica kico ta pasa cu e kasteel?
 - ▶ Maestro ta splica cu ta bay hunga e parti unda e monster aki ta bin stroba nan cada rato. E amigonan ta bay cuida e kasteel y core cu e monster. Ta parti e klas den grupo. Cada grupo ta delibera:
 - Ken ta hunga pa monster, prins y amigo di prins.
 - Unda den klas nan kier hunga.
 - Pensa kico nan por bisti.
 - Pensa diferente manera cu e monster ta bay haci pa stroba e prins y su amigonan.
 - Pensa con e prins y su amigonan ta logra core cu e monster.
- Cada grupo ta delibera y train separa.

Punto didactico

- Maestro ta guia e gruponan den deliberacion.
- Ora di dramatiza ta guia pa esaki no bira demasiado bruto of p.e. cu gritamento.
- Na final ta elogia cada participante. Por elogia riba e dos puntonan di atencion den cuadro di meta.

Elaboracion

Despues ta duna cada grupo oportunidad pa bin dramatiza. E otro grupo ta wak y pensa un compliment pa duna un otro grupo ora nan caba di actua.

Evaluacion

Por evalua con a delibera den grupo y con e uso di idioma ta durante dramatizacion.

Reflexion

Por puntra si nan a gusta hunga monster y si nan ta haya miedo. Por pensa un nomber pa e monster.

Actividad Adicionaal

- Por wak video di Little Mermaid; eyden tin un secat cu ta un monster.

Meta

Material

Lista di palabra

Punto di atencion

Orientacion

Instruccion

Punto didactico

Elaboracion

Evaluacion

Reflexion

Meta

Conta Por reconta storia a base di plachi.

Comprension texto Relata storia na experencia propio.

Lista di palabra

aventura, cabezura, cant'i awa, cashi, colorido, fiha, flexibel, kiboca, morocoy, obediente, steak di turtuga, stompi, turtuga

Expresion

perde grip

Material

O1+2 : Un plachi di morocoy cu turtuga
 Ins : Storia 'Cant'i awa' di Aurita Meenhorst-Arends, adapta pa Mediles 3 Plachi di storia "Cant'i awa"
 Un BE cu un morocoy y un turtuga pa copia y pega na un penchi of palito di ijscream

E-1 : Algun morocoy y turtuga pega riba carton.

E-2 : Un BE cu dos diferente plachi pa combersa

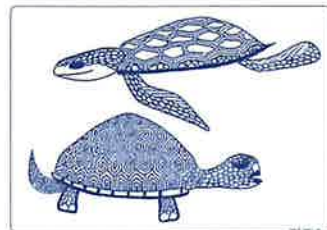
Punto di atencion

- Scucha cu atencion.
- Pidi turno.

Orientacion

Sugerencia 1

Maestro ta muestra un plachi di un morocoy cu un turtuga. Ta puntra cua ta turtuga y cua ta morocoy. Por papia tocante algun diferencia. Ta splica cu ta bay conta un storia tocante un turtuga y un morocoy



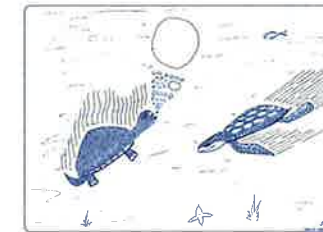
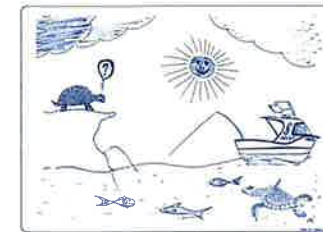
Sugerencia 2

Ta muestra e plachi di e morocoy y e turtuga. Ta splica cu e ta bay conta un storia tocante e dos bestianan cu yama Juancho y Maya. Ta laga nan rey un rato ken por ta Maya y ken por ta Juancho. Maestro ta nota na borchi e dos nombenan y skirbi e nomber di e muchanan bou di e nomber cu nan a rey.

Instruccion

► Ta invita e muchanan pa scucha bon, pasobra ta conta e storia "Cant'i awa". Ta conta e storia sin wak e plachinan. Na final ta wak cuanto mucha a rey e nombenan bon y haci algun pregunta tocante e contenido.

1. Kico ta nifica: cabezura?
2. Ki cos di cabezura Juancho y Maya ta haci?
3. Dicon morocoy Maya ta gusta trip cant'i awa?
4. Dicon morocoy Maya por hoga den lama?
5. Dicon turtuga Juancho no por cana bon riba tera?
6. Ken a yega di haci algo mescos cu Juancho y Maya?
7. Kico nan mama of tata a haci of bisa nan e ora?



► Ta shobel e 3 plachinan di storia. Ta haci uso di un turtuga y un morocoy los pa reconta e storia. Cada bes ta laga e mucha cu ta conta mes scoge cua ta e plachi cu tin cu sigui. E ta conta un parti y un otro ta sigui cu e siguiente.

Punto didactico

- Maestro por yuda cu cierto hint pa por sigui e storia, p.e. den lama... of riba tera...

Elaboracion

Sugerencia 1

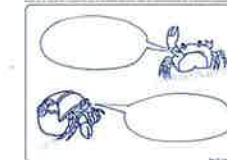
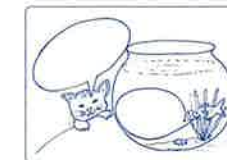
Ta parti den grupo. Cada grupo ta haya un turtuga y un morocoy pega riba carton. Nan ta bay dramatiza e parti di combersacion entre nan dos. No ta necesario pa ripiti e parti exactamente manera e ta den e storia.

Sugerencia 2

Tin un BE cu 2 posibilidad pa combersa tocante algo cu ta parece e storia.

- tin un pushi y un pisca den acuario.
- un cangreu y un soldachi.

Tin 2 balon di texto bashi. Den duo ta pensa kico e dos figuranan ta bisa otro. Maestro ta pasa rond y skirbi loke nan a pensa. Na final cada duo ta reconta nan "storia" pa e otronan.



Evaluacion

Por usa sugerencia 1 of 2 pa observa si por reconta parti di e storia bon.

Reflexion

Por muestra plachi of buki di plachi, con turtuga ta bruy na Aruba y splica cu nan ta bestia proteha.

Nota pa maestro

- E turtuganan caret y cawama, ta pone webo den temporada di Mei pa September. Nan ta pone webo na costa pariba, banda di Boca Prins. E driekiel ta pone webo na costa zuid/pabou. Den e temporada ey tin hopi informacion den corant of poster.

Pa locual ta morocoy por conta cu nan ta come foyo berde so y cu por mira nan den parke di bestia cu tin na Aruba. (Kibaima)

Canti awa

Den lama di Aruba ta biba un turtuga cabezura. E tata di e turtuga semper mester hala atencion di su yiu, ora e yiu bay mucho na canto di lama. Cada bez e mester corda su yiu atrobe riba tur e peligernan cu tin na canto. Tin yen di piscado cu ta loco pa gara un pida steak di turtuga. Pero turtuga Juancho, asina su nomber ta, ta gusta un aventura. Asina cu bis'e cu e no mag haci algo, ta net e ora e kier bay haci e.

Riba tera na Aruba ta biba un morocoy cu yama Maya. Maya no ta mucho obediente tampoco. E tambe ta gusta bay cant'i awa, bay trip riba e piscanan bunita den lama. Su mama semper ta bis'e pa tene cuidou, pasobra e no sa landa. Pero asina cu Maya haya un chens, e ta pasa cant'i awa pa chek e piscanan.

Un bon dia morocoy Maya ta bay trip atrobe riba e piscanan colorido for di un baranca cant'i awa. Den esey e ta mira algo grandi ta landa. E algo ey ta landa hopi bon mes. Maya ta keda fiha y fiha y . . . segun e . . . ta un morocoy.

"Ma ta dicon e ta landa bon asina? Mama a bisa mi toch cu morocoy no sa landa. Ta gaña mama a gaña mi? Of ta kiboca mama ta?"

Un otro biaha, Maya ta bay cant'i awa atrobe y e ta bolbe mira un morocoy ta landa. Awor si e ta sigur sigur di loke e ta mira.

"Kier meen morocoy tambe sa landa anto!"

Maya ta bay para te na rand pa e mira miho. Den esey su patanan ta perde grip y e ta cuminza slip, slip y . . . SPLASH! Manera Maya yega awa e ta cuminza zink, zink y guli un galon di awa.

Juancho ta wak cu Maya ta hogando y lihe lihe e ta landa bay cerca dje. Juancho ta pusha, ranca, carga, pusha te cu e ta logra yega canto cu Maya. Ora nan ta riba beach, prome cos cu Maya kier puntra Juancho ta, con bin e si por landa bon asina. Pero ora Maya wak Juancho bon, e ta ripara cu Juancho su patanan ta fini y flexibel, nan no ta diki ni stompi manera esunnan di dje. Tambe e casca di Juancho ta mas plat cu esun di dje. Maya ta dicidi di puntr'e: "Ma ta morocoy bo ta of ta kico? Ta dicon bo sa landa bon asina?"

"No. . .!" Juancho ta contesta. "Mi no ta un morocoy, ami ta un turtuga. Mi ta biba den awa, sino mi ta muri."

"Wel, ami . . ." Maya ta bisa cu un stem masha tembla.

"A . . . Ami si ta un morocoy y nos si ta biba riba tera. Danki Dios cu b'a salba mi, sino mi lo a hoga. Semper mi mama a bisa mi pa tene cuidou, pero mi no sa worry mucho. Awo si mi ta bay scucha, prome cu ta laat."

UN CANGREU BIEU

Meta

Vocabulario Usa 5 te 7 number di bestia di lama.

Comprension Texto Elabora riba contenido di rima.

Expresion Creativo Declama rima.

Material

O-1 : Plachi di anzue of otro material di pisca
O-2 : Casca of tengla di cangreu of plachi di cangreu

Ins. : Plachi di rima y copia
5 Carchi di pisca y 5 carchi di articulo pa pisca

E-1 : Un BE cu un taray
E-2 : Un BE di 4 pisca pa copia 2x y corta
Un BE cu 8 tarea pa pega tras di pisca
Liña y pida magnet

Lista di palabra

anzue, canaster, djampou, gutu, hengel, liña di pisca, mochi, pargo, picuda, purunchi, reda, sardinchi, taray, tempera, tengla

Punto di atencion

- Haci uso di entonacion.
- Articula bon.

Orientacion

Sugerencia 1

Por muestra un plachi di anzue of otro material di pisca y puntra pa kico ta us'e. Por puntra kico mas por usa pa pisca. Ta splica cu ta bay siña un rima tocante bestia di lama.



Sugerencia 2

Maestro ta muestra un casca of un tengla y puntra di cua bestia e por ta. Por laga nan comenta un rato kico nan sa di un cangreu. Ta splica cu ta bay siña un rima tocante un cangreu.



Instruccion

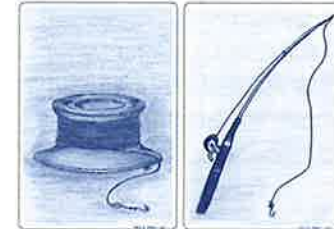
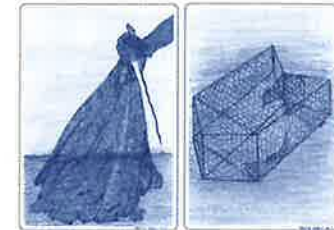
► Maestro ta muestra e plachi di rima y ta duna oportunidad pa comenta un rato. Siguienamente ta invita e muchanan pa scucha bon y e ta declama e rima "Un cangreu" di Ernesto Rozenstand.



Despues ta haci algun pregunta tocante contenido, p.e.:

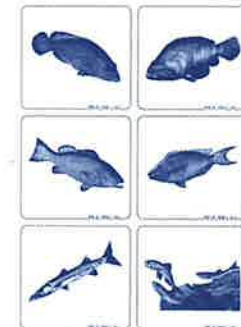
- Bo ta kere cu e pargo lo a scucha?
- Hende por gara pargo cu taray? Dicon si, dicon no.

*Un cangreu
no mucho bieu
a bisa un pargo
basta largo,
Compay,
core bay,
p'e taray
di Shon Cay.*



Maestro ta sigui: "Boso sa cu Shon cangreu tin mas amigo? E kier bay spierta nan tur pa e peligernan den lama. Ban wak ken ta su amigonan." Segun cu ta nombra, ta muestra e diferente carchinan y maestro ta haci manera cu e ta Shon cangreu, describiendo algo di cada pisca na un forma gracioso. P.e.:

- Shon *Djampou*, usa bo wowonan grandi bon, no landa bay den un *reda*.
- Shi *Gutu*, abo cu tin hopi color bunita, cuidou cu e *canaster*. Bay sconde bou di e barancanan.
- Chichi *Sardinchi*, tene cuidou! Bo mes sa: ta cu *taray* ta gara bo. Despues di esey ta den bleki of den planchi.
- Comer *Purunchi*; bo sa cu nan ta gusta bo cu funchi? Bo a wak e *hengel*?
- Y Shon *Picuda*. Bo a mira e has dushi ta colga na e *liña di pisca*. Bo mes sa, tin hende ta gusta come picuda tempera.
- Don *Pargo* color cora, mi no kier mira bo den planchi hasa. Cuidou cu e *anzue*!



Despues hunto ta repasa e carchinan di pisca y material pa pisca. Na final ta ripiti e rima y duna algun turno pa declama.

Punto didactico

- No ta bay pa siña tur palabra, pero pa scucha palabra y mira algun plachi.

Elaboracion

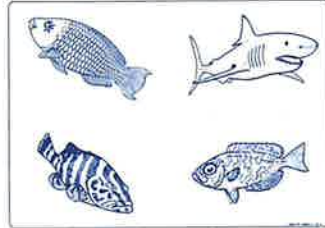
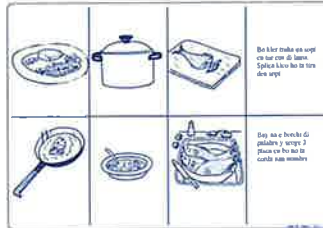
Sugerencia 1

Por traha den duo. Ta scoge un of dos pisca for di borchi di tema y pinta den e taray. Ora caba ta conta otro kico nan a pinta. Por copia e number for di borchi. Si a pinta p.e. un picuda, por bisa otro e rima cu number di un pisca cu nan a pinta. P.e. Un picuda bieuf/ a bisa unetc.



Sugerencia 2

Traha liña cu magnet y laga nan pisca for di un baki cu pisca di carton cu tambe tin un pida magnet pega ariba. Patras di cada pisca tin un plachi. Asina cu nan gara un pisca ta nombr'e. Despues ta wak tras di e plachi y bisa kico e ta bay haci cu su pisca. P.e. scama, haci sopi etc.



Evaluacion

Por haci uso di sugerencia 1 pa evalua si e mucha ta corda e rima/ y of algun number di pisca bon.

Por haci uso di sugerencia 2 pa evalua cuanto number di pisca nan ta corda.

Reflexion

Cada mucha ta pensa un frase pa bisa kico nan a haya di e rima.

Nota pa maestro

Por laga e muchanan mira e plachi di "Lama" den "Mi Prome Diccionario", pagina 34.

Meta

Expresion creativo Usa fantasia pa yega na un storia.

Combersa Delibera pa traha storia.

Vocabulario Usa palabra cu ta relaciona cu 'kasteel'

Material

O-1 : Plachi di algun figura di storia

O-2 : Plachi di dos kasteel

Ins : 13 Carchi di vocabulario

E-1 : Wegu di mesa

E-2 : Lego of bloki

Punto di atencion

- Papia den bon frase.
- Warda turno ora di papia den grupo.



Lista di palabra

cañon, kasteel, prins, prinses, reina, rey, soldat

Orientacion

Sugerencia 1

Por muestra un plachi di algun personahe, p.e. un soldachi, un señora, un mucha homber y un di Dennis. Ta laga nan bisa cua di nan ta amigo di Prins Nobaroco. Ta splica cu nan kier bay yuda e prins traha un kasteel nobo, otro caminda.

Sugerencia 2

Maestro por haci uso di dos plachi di otro tipo di kasteel. Por laga nan elabora riba e diferencia di kasteel. Por puntra cua kasteel e prins lo scoge pa biba aden y dicon.

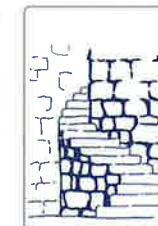
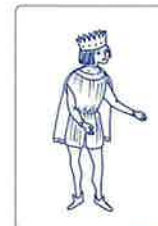


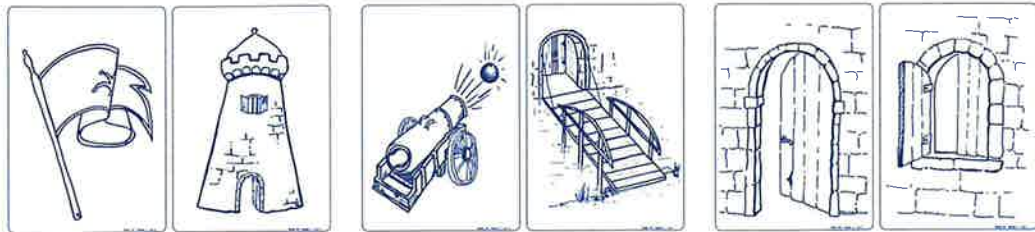
Instruccion

- ▶ Riba borchi ta pinta un 'outline' grandi di un kasteel.
- ▶ Splica cu hunto ta bay pensa y traha un storia cu ta pasa na un kasteel.

Prome ta pensa of nombra :

- ken ta *biba* den un kasteel (P.e. prins, prinses, rey, etc.)
- kico *tin* na un kasteel (P.e. bentana, porta, bandera, etc.)



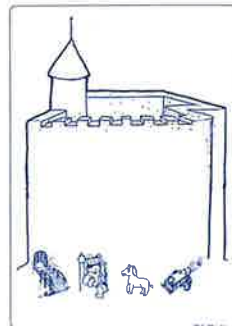
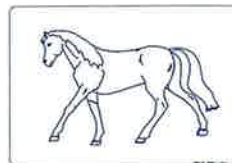


Segun cu ta nombra ta pega plachi ta bisa con e storia ta bay. P.e. *Un biaha tabatin unetc. Luga..... etc. Of "e bentana tabata cera cu asina un cadena diki, of e trapi tabata hopi halto ..."*

- ▶ Siguietemente ta splica cu ta bay traha den duo. Cada mucha ta haya un blachi cu un 'outline' di kasteel y 4 figura mas abou pinta. Hunto ta bay pensa y delibera:
 - Con nan lo caba di pinta e kasteel.
 - Scoge dos figura bou di e BE y pensa nan mesun storia.
 - Hunto ta bin conta nan storia y mustra nan pintura.

Punto didactico

- Maestro ta yuda e gruponan si ta necesario.
- Por skirbi parti di e storia riba e BE.



Elaboracion

Sugerencia 1

Un wega di mesa estilo 'ganzembord'. Algun amigo ta bay e kasteel pa yuda e prins di Boca Prins. Na caminda nan ta topa diferente problema. Esun cu yega prome ta gana y tin cu conta e prins, ki problema el a topa. Preferibel haci uso di 3 of mas copia di e wega.

Sugerencia 2

Por haci uso di bloki di lego of otro tipo di material di construccion pa traha un kasteel. Por haci uso di copia di algun figura di Instruccion pega riba carton duro. Hunto ta pensa un storia cu e figuranan. Ora caba, cada grupo ta conta nan storia pa e otronan scucha.

Evaluacion

Ta evalua si a usa fantasia durante contamento di storia. Por nota si tur mucha ta participa ora di delibera.

Reflexion

Por puntra cua parti di e les nan a gusta mas.

DRIF OF ZINK?

Meta

Informa Splica posibel causa. Describi loke ta observa y yena matrix.

Material

O-1 : Baki cu awa, kiniki, bala di foam
 Ins : Baki cu awa y diferente material cu ta drif of zink
 E-1 : Baki cu awa, BE cu tabel, diferente obheto
 E-2 : BE 'submarino'

Lista di palabra

corki, drif, hero, lihe, pisa, zink

Punto di atencion

• Mantene na topico.

Orientacion

Sugerencia 1

Maestro ta invita e muchanan pa wak algo 'straño': un baki di awa cu un kiniki y un bala di foam aden. Laga nan comenta ki diferencia tin entre e dos obhetonan.

Sugerencia 2

Maestro ta conta cu e prins tambe ta gusta un wega di tira hopi cos den awa y wak kico ta pasa. E ta tira piedra y kico boso ta kere cu a pasa cu e piedra? Y pipita di druif seco. Kico ta pasa cu e pipita?

Instruccion

Ta sinta hunto rond di un baki cu awa. Tin un caha cu diferente obheto aden (cu por drif of zink). Ta duna turno pa scoge un obheto pa pone den e baki. Prome cu haci esey ta pronostica kico lo bay pasa: e obheto lo zink? E lo drif? Ta laga e muchanan describi loke ta pasa. Stimula nan pa usa e palabranan: zink y drif/(flota), lihe of pisa. Kisas nan mes ta bin cu pregunta of maestro ta haci nan: Dicon e cuchara ta zink? Dicon e bloki (di palo) ta drif? Por laga nan mes yega na algun conclusion: loke ta di palo ta drif, loke ta di hero ta zink, etc. Ta combina awor e experimento cu yenamento di e tabel na borch: maestro ta pinta e obheto dilanti y e muchanan ta yena un cruz na e hoki di zink of drif.

Punto didactico

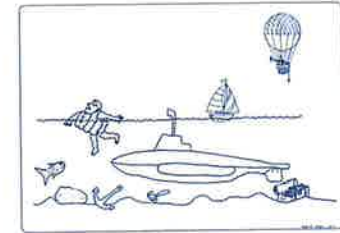
• Maestro ta yuda cu formulacion di frase si ta necesario. Cada biaha ta puntra dicon of pakico.

obheto	zink	drif

Elaboracion

Sugerencia 1

BE cu pintura. Ta sinta na par pa discuti loke nan ta mira. Ta pinta loke ta drif color blauw y loke ta zink color cora. Por pinta mas cos acerca. Na final por compara y splica nan trabou.



Sugerencia 2

Ta sinta na par cu un baki di awa, un blachi cu tabel pa yena y e obhetonan cu tin riba e tabel. Hunto ta haci e experimento y yena e tabel. Por añadi mas obheto cu nan mes ta busca. Maestro ta stimula nan pa pronostica, discuti, etc. Tambe ta yuda cu pinta obheto si ta necesario.

	zink	drif

Evaluacion

Por haci uso di sugerencia 1 of 2 pa observa con nan ta describi cierto causa.

Reflexion

Ta sinta hunto y e muchanan por duna nan opinion tocante e les. Kico a bay bon? Dicon si/no? Kico nan a gusta? Dicon?

Actividad Adicional

Keiro den glassbottomboat of submarino.

Nota pa maestro

1. Den e les aki ta trata pa haci algun experimento tocante di drif y zink.
E meta su tras ta pa experimenta, observa y describi y saca posibel conclusion a base di causa - efecto.
2. Maestro ta pidi e muchanan pa trece caha di zapato bashi pa traha acuario.

Siguientemente: un otro ehempel di un actividad pa observa e fenomeno di zink of drif.

Material:

- scruf
- punaise
- pida corki
- cralchi di diferente size
- simia di druif of kenepa

Por traha diferente figura cu e diferente materialnan.
Hinca e figuranan den baki di ijs, yena cu awa y vries nan.
Busca un of dos baki di awa y pone algun clonch'i ijs cu e material gevries y pone den e bakinan.
Tanten cu e clonchi no dirti, e material ta keda drif. Por observa cu segun e ijs ta dirti, e material ta zink poco poco.



Meta

Material

Lista di palabra

Punto di atencion

Orientacion

Instruccion

Punto didactico

Elaboracion

Evaluacion

Reflexion



Meta

Comprension texto	Contesta pregunta.
Combersa	Delibera pa por dramatiza.
Expresion creativo	Dramatiza parti di storia.

Material

O-1 : Plachi di chubato/ bulldozer
 Ins : Storia 'E monster'(storia original di Miriam Salazar-Kock, saca for di e tomo "Storia pa mucha", adapta pa Mediles)
 Un plachi di storia
 13 Carchi di mata y parha di mondi
 Plachi di Pedro, Blacky, cabrito, cadushi y chubato
 E-1 : BE 'un mondi bashi'
 E-2 : Plachi di figura di tuna y buladeifi
 Un poppenkast

Lista di palabra

bariga geel, bringamosa, buladeifi, bulldozer, naturaleza, roza, seida, trupial, walishali, watapana

Punto di atencion

- Haci bon uso di articulacion.
- Papia den bos cla.



Orientacion

Sugerencia 1

Maestro por mustra un plachi di un chubato (bulldozer) y puntra con yama e aparato/vehiculo aki. Ta laga nan splica ki ora of pakico ta us'e. Ta splica cu ta bay conta un storia di un chubato/bulldozer.



cabito



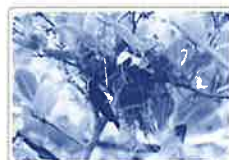
bringamosa



watapana



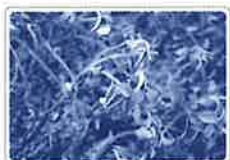
trupial



bariga geel



seida



walishall



buladesduif



tuna



bushi



aloe



bariga geel

Sugerencia 2

Por puntra e muchanan kico nan ta haci cu un tereno prome cu traha cas. (Roza). Ta puntra kico ta roza. Ta splica cu ta bay conta un storia di un mashin di roza.



coneu

Instruccion

- ▶ Prome cu conta e storia 'E monster', maestro ta pega e plachinan di mata y parha di mondi. Ta nombra cada un y pega na borch di magnet, creando asina un ambiente di loke ta biba den mondi.
- ▶ Ta conta e storia y na final ta mustra e plachi grandi di storia. Ta haci pregunta tocante personahe y contenido.



- Dicon tur e bestianan no ta den mondi mas?
- Pakico Pedro a bay cas tristo? Si tin hopi mata unda bo kier traha cas, kico lo bo por haci?
- Pakico no mester destrui naturaleza?
- Bo ta kere cu e chauffeur ta stima naturaleza? Dicon si/no.
- ▶ Ta splica cu ta bay dramatiza parti di e storia. Pa dramatiza ta haci uso di un chubato di hunga of ta traha un di carton of ta haci uso di un pintura geplak riba carton mas diki. Ta haci uso di e cuater figuranan di storia: Pedro, Blacky, e cabrito y un cadushi. Hunto ta delibera ken lo kier ta e diferente figuranan y unda nan lo hunga. Por hunga pafo, banda di algun mata/palo. Ta delibera kico nan lo bisa otro.
- Despues ta haci e dramatizacion bou guia di maestro.



Punto didactico

- Maestro ta yuda si ta necesario ora di delibera.
- Ta referi na e storia pa yuda corda kico nan ta bisa otro.
- Muchanan mes por varia nan storia.

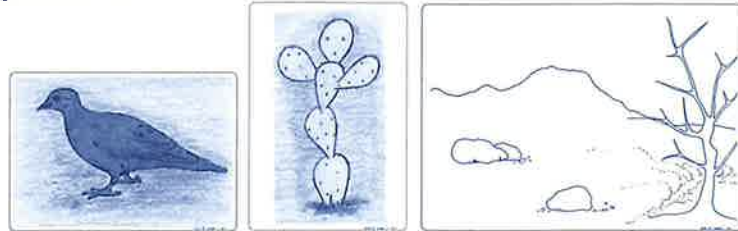
Elaboracion

Sugerencia 1

Den grupo di dos ta delibera con nan por haci e mondi, parce mondi atrobe. Por pinta loke cu falta. Despues cada un ta conta otro su storia of haci pregunta tocante nan pintura.

Sugerencia 2

Ta parti e klas den dos grupo. Cada grupo ta haci uso di e mesun figuranan pa delibera y dramatiza nan mesun storia. Por laga un tuna y un buladeifi bin acerca pa wak con e storia ta cambia. Por hunga esaki den poppenkast..



Evaluacion

Durante tur dos elaboracion por observa si ta delibera y combersa bon cu otro.

Reflexion

Por puntra kico nan kier cambia den e storia?

Nota di Maestro

- Por pega e figuranan di Pedro, Blacky, e chubato, e cabrito, e tuna y e buladeifi riba carton duro. Por haci uso di palito di palofriu of spatula di docter pa tene/move e figuranan den poppenkast.

E monster

Pedro tabata un mucha homber di 10 aña. E no tabatin mas ruman. E tabata unico yiu. Pero e tabatin un cacho cu yama Blacky.

Un dia Pedro a dicidi di bay cana den mondi hunto cu Blacky. Pedro tabata gusta naturaleza masha hopi mes. Tambe e tabata colecciona tur sorto di piedra.

Riba un bon dia, cu nan a drenta den mondi, Pedro a nota algo masha straño: tabata falta mata. No tabatin watapana, ni walishali, ni seida, ni bringamosa, ni bushi, ni tuna, ni cadushi of aloe mas.

No tabatin niun di e bestianan di mondi mas, niun yuwana, niun coneu, ni niun cabrito. E paharitonan, manera trupial, bariga geel, buladeifi, tampoco no tabata t'ey mas. Pedro a sigui cana rond. El a topa cu un baranca. Ora el a bay mas cerca, el a mira un cabrito tur scondi tras di e baranca.

E cabrito a grita: "Hey, hey, pssst . . . be!"

Pedro a spanta. El a cuminza wak tur rond y el a yama Blacky:

"Ttt ...Blacky ... ttt ...", pa Blacky bin cerca dje. Porfin Blacky a bin mas cerca.

"Blacky, e cabrito a papia cu mi. Laga mi kinipi mi mes, pasobra esaki no ta posibel."

Pedro a cana poco poco bay cerca di e cabrito atrobe.

"Pssst", e cabrito a bis'e. "No spanta, ta mi mes a papia cu bo. Por favor, no bay laga mi mi so tampoco. Tin un monster masha grandi cu ta come tur e matanan. Y e bestianan tur a huy bay. Hasta mi mami y papi a bay laga mi. Ami tabata tin mucho miedo, pesey mi a sconde tras di e piedra ki. Tur e paharitonan tambe a bula bay."

"Pero ta di ki sorto di monster bo ta papiando, pasobra cu mi sa masha tempo no tin ningun monster ta existi mas."

"Si, ta un monster grandi cu tin diente masha grandi mes. Anto e ta haci un desordo masha duro mes. Scucha . . . at'e ta bin atrobe...Scuch'e bon . . ."

Pedro a cuminza cana den direccion di e desordo y el a bin topa cu un chubato cu un meneer na stuur. E chubato tabata comiendo tur e matanan cu su dientenan masha grandi mes.

Pedro a cuminza grita masha duro mes: "Hey . . . hey . . . stop . . .sto-o-o-p!"

Y e tabata zwaai cu su man te ora cu e meneer a ripara cu Pedro tabata yam'e. E meneer a stop e chubato. Esaki a sacudi y haci masha mahos prome cu el a paga. Bon rabia, e meneer a baha for di e chubato y a puntra Pedro si su cabez no ta bon.

"Bo no sa, cu aki ningun hende por cana, pasobra mi ta rozando tur e mondi cu tin akibanda?"

Pedro a puntr'e: "Pero abo no sa, cu bo ta destruyendo nos naturaleza? Wak e cabrito ta tur spanta y awor tur e bestianan a huy for di aki. Hasta su mami y papi a bay lag'e. Pa via cu e chubato ta comiendo tur e matanan."

E meneer a hisa su schouder y el a bisa Pedro:

"Esey no ta mi problema. Haci mi un favor di coy bo cacho y cabrito y move djaki pa mi sigui haci mi trabou."

Pedro a hisa e cabrito y e di cu ne: "No preocupa. Mañan nos ta bay busca bo mami y papi."

UN ISLA DUSHI

Meta

Informa Describi loke ta wak den medio ambiente.

Expresion propio Formula frase pa duna mensahe.

Lista di palabra

limpieza, mantene, medio ambiente, sushedad

Material

O-1 : Plachi di prins Nobaroco, cangreu, cabrito y Pedro

O-2 : Un corant

Ins. : 6 Diferente potret unda ta susha naturaleza
Repi di color pa cada grupo

Punto di atencion

- Mantene na topico.
- Papia den bon frase.

Orientacion

Sugerencia 1

Maestro por muestra plachi di e prins Nobaroco, cangreu, cabrito y Pedro. Splica cu nan ta sinta hunto pa pensa con nan por splica tur hende con pa yuda cuida naturaleza. Ta stimula pa yuda pensa algun idea.

Sugerencia 2

Ta muestra un corant. Ta puntra kico lo por skirbi den corant pa e hendenan lesa y siña con ta tene e lugarnan limpi. Ta splica cu awe ta bay yuda pa pensa algun idea.

Instruccion

- ▶ Tin 6 diferente plachi di luga sushi. Hunto ta comenta kico nan ta wak riba un di nan. Ta duna turno pa bisa 2 frase:
 - un cu ta describi loke ta mira riba e plachi
 - e otro ta siña otro hende con pa yuda tene nos luga limpi.
- Ta duna dos te tres turno pa bisa frase. Maestro ta skirbi un ehempel di cada frase na color, riba borchi.



- ▶ Siguietemente ta bay wak plachi den duo. Ta muestra riba e lagadishi cu tin riba e plachi. Ta splica cu e ta stima naturaleza y cu e no kier pa otro dañ'e.
- ▶ Stimula pa wak y pensa hunto kico e lagadishi lo kier bisa of skirbi tocante e plachi/potretnan. Ta haci uso di dos diferente repi di color pa skirbi frase di:
 - describi loke tin riba e potret
 - con pa siña otro hende tene nos ambiente limpi
- ▶ Na final ta pega tur frase riba borchi pa 'lesa'.

Punto didactico

- Ta aprecia cada intento pa traha frase.
- Ta yuda reformula unda ta necesario y wak si e grupo ta bay di acuerdo.

Elaboracion

Sugerencia 1

Ta duna nan algun problema di sushi. Kico lo por haci cu ne?

- A resta hopi weso di pisca. Kico por haci cu ne?
- Nos a haya un stof nobo, kico por haci cu esun bieu?
- Tin hopi papel y bleki den auto. Kico pa haci cu nan?
- Nos ta wak carnaval y no tin bari pa tira sushi. Kico pa haci?

 Despues ta pensa un mensahe pa cada situacion. Por pinta esakinan y compara.

Sugerencia 2

Por invita p.e. un city-inspector, Stimaruba, otro grupo ambiental of tata di un mucha pa bin conta tocante luga sushi na Aruba. Por laga e muchanan haci pregunta tocante sushedad. Tambe nan por describi un luga cu nan conoce cu ta hopi sushi y laga otro comenta kico por haci pa tene e luga limpi.

Evaluacion

Durante tur dos sugerencia por nota si por expresa un mensahe pa cuida di nos naturaleza/of pa tene nos medio ambiente limpi.

Reflexion

Por puntra kico nan a gusta di e les.

Actividad Adicional

Por plak e trabou di e muchanan riba un carton grandi y muestra henter scol.

Meta

Informa Describi seña.
Expresion propio Pensa lema pa yuda proteha naturaleza.

Material

O-1 : Un potret
O-2 : Un borchí di prohibicion
Ins : 6 Seña pa cuida naturaleza
6 Potret di S3-L2
A4 cu sticker di color pa copia
E-1 : Un BE 'parke'
E-2 : Un BE 'bari'



Lista di palabra

lema, prohibi, seña, sticker

Punto di atencion

• Papiá den bon frase.

Orientacion

Sugerencia 1

Maestro por mostra un potret di un luga sushi. Por puntra kico por haci pa corda tur hende pa tene e luga limpi. Ta nota e ideanan riba borchí.

Sugerencia 2

Ta mostra e borchí di trafico 'ta prohibi pa pasa auto'. Ta puntra si nan sa kico e nifica. Ta mostra un borchí cu ta usa den tienda unda ta 'prohibi pa huma' of 'drenta cu cuminda of bebida'. Ta laga nan splica pakico ta usa nan.

Instruccion

Maestro ta splica cu Dennis, e mucha homber cu a topa cu Prins Nobaroco, tin gana di yuda e prins haya algun amigo. Pero pa bira amigo di e prins, un mucha mester conoce algun regla di naturaleza. E prins a duna Dennis seis borchí pa e usa. El a bisa Dennis cu esakinan yama: Seis seña pa bo siña. Esun cu por splica e borchinan aki bon, ta haya un sticker y ta bira amigo di Prins di Boca Prins. Maestro ta mostra e seis señanan. Ta reparti e borchinan den grupo di dos.



- ▶ Den grupo ta haya chens pa splica otro kico tin riba e seña y bisa na unda por us'e.
- ▶ Ta duna oportunidad pa cada grupo duna e klas un splicacion di e seña cu nan a haya.
- ▶ Siguientemente ta haci uso di e potretnan di e les anterior y laga nan pensa un lema of seña cu ta pas pa cada potret.

Punto didactico

- Maestro ta stimula y guia unda ta necesario.

Elaboracion

Sugerencia 1

Den duo por pensa algun lema pa pone riba e borchinan cu tin den e parke. Tin borchí cu ta taha pa no haci algo y tin borchí ta bisa kico si mester haci. Por pinta of skirbi riba e BE. Despues ta splica pakico a scoje tal tema/pintura.



Sugerencia 2

Den duo por pensa kico por pinta/skirbi riba e barinan pa hende sa kico mester tira den cada bari. Ta splica otro pakico a pensa asina.



Evaluacion

Durante tur dos elaboracion por observa si e descripcion ta cuadra cu loke nan a pinta/skirbi.

Reflexion

Por puntra cua seña nan lo usa na nan cas. Y na unda nan lo pon'e.

Nota di Maestro

Pa e e stickernan menciona den Instruccion tin e siguiente posibilidadnan:

- copia y traha carchi (blanco/preto)
- copia na color riba papel di sticker (AVERY 5163)

Meta

Vocabulario Usa palabra conoci pa combersa.

Combersa Delibera pa traha un acuario.

Lista di palabra

acuario, bushi, cocolishi, coral, diferente number di pisca, duik/sambuya, santo di lama, strea di lama, yerba di lama

Material

O-1 : Material piki

O-2 : Un duikbril

Ins : Diferente caha di zapato

Papel blauw/berde

Papel celofan, liña

BE pa corta

Punto di atencion

• Papia den bon frase.

• Scucha otro.

Orientacion

Sugerencia 1

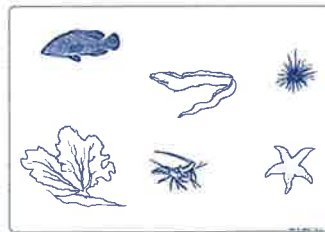
Hunto por repasa e cosnan cu nan a piki banda di lama of loke tin na borch di tema. Ta nombra un par. Por puntra kico por haci cu nan. Por skirbi nan ideanan riba borch di.

Sugerencia 2

Por muestra un duikbril y puntra pa kico ta us'e. P.e. duik/sambuya/snorkel den lama. Por duna algun turno pa conta kico asina nan sa/por mira. Ta splica cu ta bay traha un acuario.

Instruccion

Maestro ta muestra un caha di zapato y puntra con lo por traha un acuario cu ne. Ta duna algun turno pa splica kico nan ta pensa. Ta splica cu ta bay traha un acuario den grupo di dos. Pa traha e acuario por haci uso di loke a trece for di banda di lama/Boca Prins y un BE cu tin diferente bestia di lama y pisca. Ta parti e gruponan y ta duna cada grupo un BE pa wak y nombra loke tin pinta.



► Prome cu traha e acuario ta delibera den e grupo ken ta:

- bay kleur
- corta
- plak
- scoge material di lama pa pone den acuario.

Punto didactico

- Maestro ta pasa rond pa guia y haci pregunta di e.o cua pisca a scoge, dicon of pakico.
- Ta stimula e muchanan pa splica con nan a parti e trabou y con nan a traha.

Elaboracion

Ta laga cada grupo presenta nan acuario y conta:

- Kico nan a pone aden.
- Con nan a trah'e.
- Ken a haci cua trabou.
- Ken a bin cu un idea, etc.

(Den un otro les di obra di man por traha mas acuario pa cada mucha por hiba cas)

Evaluacion

Durante instruccion por evalua uso di vocabulario y si ta delibera realmente.

Reflexion

Por puntra si nan a gusta e trahamento di acuario hunto y si nan a gusta e lesnan di e tema.

Meta

Material

Lista di palabra

Punto di atencion

Orientacion

Instruccion

Punto didactico

Elaboracion

Evaluacion

Reflexion

Sugerencia pa reparti e temanan di aña 1 durante aña escolar

tema	titulo	topico	luna
Tema 1	E pato ta yanga	Bestia	Augustus - September
Tema 2	E basora di heks	Movecion	September - October
Tema 3 A	Ay tutu!	Baby	October - November
Tema 4	Hi pi pip hura!	Fiesta	November - December
Mini tema A	Riba daknan halto halto	Sinterklaas	November - December
Tema 5	Buchi Robes	Comico	Januari
Tema 6	Saya di bala bala	Paña di bisti	Februari
Tema 7	Ban ban pasa un rondo	Wega	Februari - Maart
Tema 8	Parada di blas	Color y forma	Maart - April
Mini Tema B	Slek e fli	Fli	Maart - April
Tema 9	Tushi boca dushi	Cuminda	Mei
Tema 10	Prins di Boca Prins	Naturaleza	Juni

